

# DICTIONNAIRE

## FRANÇAIS-ESQUIMAU

### A

#### ABO

A, AU prép. (dat. pos.)	nun. Avec les pronoms : nua. = mua. = V. g. à moi : uvam-nun; à quel-qu'un : innum-nun.
A, AU (locatif) . . . .	mi. = né. = nut. = nik. = um. = wut. = V. g. il est au ciel : Krey-la-um itoap̄k. Il aborde à la pointe : nuvu-mi apōtop̄k.
A, AU (directif) . . . .	mun. = t̄çivumun. = V. g. il s'en va à la maison : iglo-mun aulak.
A, AU (relatif) . . . .	pan. = ran. = an. = Le soleil se lèvera à midi : kp̄itekp̄ap̄-pan k̄p̄agvan-néap̄-toap̄k.
ABAISSÉ, adj . . . .	ak̄publapt̄ap̄k (anim.) = ak̄publapt̄ané. (inan.)
ABAISSER, v. tr. . . .	ak̄publapt̄it̄çid̄joap̄k.
ABAISSER (s'), v. intr.	ak̄publapt̄oap̄k.
ABANDONNÉ, E. . . .	(anim.) iḡitap̄k. = (inan.) iḡitané. = demeure : inuik̄tōpam.
ABANDONNER, v. tr.	iḡitap̄k, iḡita. (1 <sup>o</sup> pers.)
ABANDONNER (s'), v. réfl. . . . .	in̄minik-iḡitap̄k.
ABATTRE, v. tr. . . .	matoyoāp̄k. = — la tente : it̄ça-d̄joap̄k.
ABATTU, adj . . . .	ulop̄ota.
ABDOMEN. . . . .	akoap̄k. = akoak. (C.)
ABERRATION (être dans l') . . . . .	titañ-uyap̄k.
ABHORRER, v. tr. . . .	omit̄ço-t̄çid̄joap̄k.
ABHORRER(s'), v. mut.	pad̄j̄épo-omit̄ço-t̄çid̄joak.
ABIMÉ, adj . . . . .	ič̄k̄pa-oyap̄k.
ABIMER, v. tr. . . . .	(inan.) ip̄k̄pa-oyap̄k-toap̄k. = (anim.) tun̄néyot̄uoyuāp̄k.
ABJECT (être), v. intr.	p̄éumiliñil̄œpa-yoap̄k.
ABLUER, v. tr. . . . .	tanik-toap̄k.
ABONDAMMENT, adv.	tamaïta. = tamat-kir̄éit
ABONDANCE (en) . . .	illa-illa-illo. = — de viande : nep̄k̄p̄o-ç̄o-anēp̄toat.
ABONDANT, E, adj. . .	illalik.
ABONDANTS, ES. . . .	illalit.
ABONDER . . . . .	ianui-aktulik.

#### ACC

ABONNIR, v. tr. . . .	nakoli-yoap̄k.
A BORD . . . . .	umiak-mi. = umiap̄pak-mi.
ABORDER, v. locom . .	à pied ou à la nage : tulopt̄op̄k. = — en canot : apōtop̄k.
ABOUTER, v. tr. . . .	des cordes : ataot̄çip̄k-mōp̄kt̄éap̄k. = — des étoffes : killoak, killoaka (1) = — des pièces de bois : k̄p̄apañ-ukta, ukta-ka (1)
ABOUTÉS, ÉES, adj. v.	killoat (étouffes), k̄p̄apañ-uktat (bois, cordes).
ABOYER, v. unip. . . .	k̄p̄ilum̄éç̄alukt̄çap̄k.
ABRI, n. c. . . . .	op̄k̄p̄oévik.
ABRUTI, adj. . . . .	k̄p̄eymīçnak.
ABSENT (être), v. intr.	et ABSENTER (s') . māç̄k̄p̄eynep-toap̄k.
ABSOLUTION, n. c. . .	t̄chuinaoyuat aulatitanéap̄ktoat.
ABSORBANT, adj. . . .	nippiitanœp̄èt.
ABSOUDE v. tr. . . .	aulap̄ektik-t̄çok̄po-t̄çep̄k̄çiyotik.
ABSOUT (être) v. intr.	t̄chuinaoyuat-aulatitanéap̄ta.
ABSTINENT (être), v. intr. . . . .	payáyōçk.
A CALIFOURCHON, adv. . . . .	ablum̄éukt̄apia. = ablak̄top̄k. = — sur le cou de quelqu'un : ap̄naç̄ia. = — sur le dos de quelqu'un : kakaç̄ia. = — sur l'épaule : ip̄k̄tsuç̄ia. = — sur un objet quelconque : ablan-mi-t̄chiç̄ma-oyap̄k.
ACAUSEDE, loc. prép.	piman (Anal). = — quoi : t̄çuç̄a-vit?
ACCAPARER, v. tr. . .	tamat̄k̄ep̄klup̄it-t̄chéj̄ap̄çit.
ACCEPTER, v. tr. . . .	tiguniaç̄lugo.
ACCIDENT, n. v. . . .	k̄çano-éytok.
ACCIDENTÉ, adj. v. . .	k̄çanik-toat.
ACCLAMER, v. tr. . . .	k̄p̄agoç̄toap̄k.
ACCOLADE, n. v. . . .	patikti-n̄ep̄k.
ACCOLER (s'), v. réfl.	patikti-toap̄k.
ACCOLÉ, E, adj. v. . .	patiktitaç̄k. plur : patiktitat.
ACCOMPAGNER, v. tr.	aypaç̄ilugo.
ACCOMPLIR, v. tr. . .	illiñgaç̄-t̄çap̄mik-toap̄k.

## ADR

## — 2 —

## AGO

ACCORDÉON, n. c. . . atoptik-taḡk (*le chanteur*).  
 ACCOTER (s'), v. réfl. ipaptoaḡk. = igaptoptok.  
 AGCOUCHÉE, n. v. . . anivigiya.  
 ACCOUCHER, v. tr. . . epnéyoaḡk-toaḡk. = v. intr. aniviya.  
 ACCOUCHEUSE, n. v. . . epnéyoaḡk; plur : epnéyoat.  
 ACCOUDER (s'), v. réfl. ikutçi-mi ḡaptoptok.  
 ACCOUDOIR, n. c. . . igaptop-vik.  
 ACCOUPLER (s'), et ACCOUPLES . . . . . avayapé-klutik.  
 ACCOURIR, v. intr. . . kḡaitḡoyapḡk.  
 ACCOUTREMENT, n. c. . . anopakaluk; plur : anopakaluīt (*vent caché*).  
 ACCOUTUMÉ et ACCOUTUMER (s') . . . . . tchumé-otçidjoaḡk.  
 ACCROC, n. rac . . . . . allapḡk.  
 ACCROCHER, v. tr. . . niktchiḡap-toaḡk.  
 ACCROCHER (s'), v. réfl. . . . . . pakinik-toaḡk.  
 ACCROUPI, E (être), v. intr. . . . . . akḡublaptok.  
 ACCROUPIR (s'), v. réfl. akḡublinaptok.  
 ACCUMULER, v. tr. . . . . . nuateḡk-toaḡk.  
 ACCUMULÉ, ÉE adj. v. nuateḡk; plur. : nuatat.  
 ACCUSATEUR, TRICE (être) . . . . . nuktitépé-yoaḡk; plur. : nuktitépéyoat.  
 ACCUSÉ, ÉE (être), v. intr. . . . . . nuktitéḡapa.  
 ACCUSER, v. tr. . . . . . nuktitépéyoaḡk.  
 ACCUSATION, n. v. . . . . . nuktitépé-ḡepḡk.  
 ACÉRÉ, ÉE, adj. v. c. . . . . ignilik. plur. : ignilit.  
 A CETTE HEURE, adv. upalḡepodjun.  
 ACHARNÉ (être), et ACHARNER (s') . . . . . kḡeymiḡktçéapnéḡk.  
 ACHETER, v. tr. . . . . akḡaḡḡeptoaḡk. = niuveptok.  
 ACHETEUR, n. c. . . . . niuveptok.  
 ACHEVÉ, adj. v. . . . . otcheḡtun. = otcheḡpéun.  
 ACHEVER, v. tr. . . . . utcheḡptok. (*se dit de parler comme de faire*).  
 A CONTRE-CŒUR, loc. adv. . . . . amaḡuyapḡkluné.  
 A COTÉ DE, loc. prép. tçanéa. = tçanigna. = — *l'un de l'autre* : tatutaḡklépét.  
 A COUVERT DE, loc. prép. . . . . . atanun.  
 ACRETÉ d'estomac (avoir de l'), v. intr. kidjieḡk-tçidjoaḡk.  
 ACTIF (être), v. intr. . . . . nutéyuiktuaḡk.  
 ACTION, n. v. . . . . piuva. = piliuva. = tçuliyoaḡk.  
 ACTIVER LE FEU, v. tr. . . . . . naḡpa-lalapḡpitçaga.  
 ACTUELLEMENT adv. mawna. = upalḡepodjun.  
 A DEMI (être), v. intr. illapiktoaḡk. = — *mûr*, v. intr. optçop-taḡk. = — *plein*, v. intr. ikeppaw-mayoaḡk. = imawaḡptok.  
 A DESSEIN, adv. . . . . opotḡft.  
 A DEUX BOUTS, adj. tunuléḡek-itçuk.  
 A DEUX FACES, adj. tunuléḡek-avatik.  
 ADHÉRENT, ADHÉRER, v. intr. . . . . atapotçin-optoaḡk.  
 A DISTANCE adv. . . . . oḡatçiktum. = être — v. intr. oḡatçiktum-itoaḡk.  
 ADMIRATEUR, ADMIRER, v. tr. . . . . takoḡḡéova. 1<sup>e</sup> pers. : takoḡḡéovaḡa. = s' — v. réfl. takoḡḡéovaḡk. 1<sup>e</sup> pers : takoḡḡéovaḡma.  
 ADOLESCENT, TE adj. tçiumuk. = être — : tçiumuk-toaḡk.  
 ADORATION, n. c. . . . . ipénaḡḡeḡk.  
 ADORER, v. tr. . . . . ipénaḡptoaḡk.

A DOS, loc. prép. . . . . nanmaḡk.  
 A DOS DE NEIGE (autour des huttes) . . . . . çaw.  
 ADROIT (être), v. intr. avayailuaptoḡktuī tchényoḡk. = — *au tir* : nitiḡ itoḡk (*de l'arc*). = pitiktçi aptok (*du fusil*).  
 A DROITE, loc. adv. taleppim nun. = taleppiwat.  
 ADULTE, n. masc . . . . . aḡhón. = aḡh-hutimaḡik. = — n. fém. aḡnaḡk.  
 ADULTÈRE, n. v. . . . . kutchuktu. = aḡioapeik (*mutuel*).  
 ADULTÉRIN, adj. v. . . . . tigumiyaḡtiḡa.  
 A ÉGALE DISTANCE (l'un de l'autre) . . . . . kḡayépotéit.  
 A EUX, A ELLES . . . . . okkom nua. = okkoa nut. = à eux-mêmes, à elles-mêmes : inmin nut.  
 AFFABLE (être) v. intr. piloḡiktoaḡk.  
 AFFABILITÉ, n. v. . . . . piloḡiḡḡeḡk.  
 AFFAIBLI, AFFAIBLIR (s'), v. intr. . . . . mépayuḡ-oyaptoaḡk.  
 AFFAIRE, n. c. . . . . tchuli-aḡik; plur. : tchuli-aleḡit.  
 AFFAIRE, ÉE (être), v. intr. . . . . . tchuli-yoaḡk.  
 AFFAISSER (s'), v. intr. iktchaptap-toaḡk.  
 AFFAMÉ, E (être), v. intr. . . . . . payáyoḡk. = kḡaktçoaḡk. 1<sup>e</sup> pers : kḡap-tçoaḡma.  
 AFFECTIONNÉ, E; AFFECTUEUX, SE. illupiyaik. 1<sup>e</sup> pers. : illupiyaḡné.  
 AFFILÉ, E, adj. . . . . kinapḡk.  
 AFFILER, v. tr. . . . . tchili-yoaḡk.  
 AFFLIGÉ, AFFLIGER (s'), v. intr. . . . . kḡigḡeluk-tuaḡk.  
 AFFLICTION, n. v. . . . . kḡigḡeluḡ-ḡepḡk.  
 AFFLUENT, n. c. . . . . kuḡ-alik (*de riv.*). = aypam inotḡpolo-toaḡk (*de lac*).  
 AFFREUX, SE (être), v. intr. . . . . . tchuḡna-oyoapḡk.  
 AFIN DE, AFIN QUE, loc. prép. . . . . . imuḡa. = mu (*finals*).  
 A FLEUR DE (être), v. intr. . . . . . naléḡektapḡk. = kḡaḡḡktok (*et par côté*).  
 A FORCE, prép. . . . . tchiniklun.  
 AGAÇANT, adj. v. . . . . kḡuking-unaptoḡk.  
 AGACÉ, E (être) v. intr. tchéḡḡeḡptok.  
 AGACER v. tr. . . . . en *actes* : tuyuk-alonḡḡik-toaḡk. = — en *paroles* : tchutigineḡk-toaḡk.  
 A GAUCHE, loc. adv. . . . . tçawmim nun. = tçawmi wut.  
 AGÉ, E (être), v. intr. aḡ-ayukleḡk.  
 AGGLOMÉRER, v. tr. kaviḡoyi-yoaḡk.  
 AGGLOMÉRÉS, ES adj. v. . . . . . kaviḡ-oyiyét.  
 AGENOUILLER (s'), v. réfl. . . . . . tchitko-méyo-aptoaḡk. = tchitko-méḡaḡ-aptoaḡk.  
 AGILE (être), v. intr. . . . . matcholok-toaḡk.  
 AGIR, v. tr. . . . . piwaḡ-toaḡk. = tchuli-yoaḡ-toaḡk. = — à *contre-cœur* : amaḡ-uyap-toaḡk. = — en *cache* : tchuna tayvamna tchéué-yoaḡk. = — *sans réflexion* : mulugaptçap-toaḡk. = — *parfaitement* : tchavaḡik-tuléḡtoaḡk.  
 AGITÉ, E (être), v. intr. tçayuktuapḡk.  
 AGITER (en l'air), v. tr. ipsuktoḡ-tuaḡk. = — aulak-kpiluktuapḡk. = — en *ébronlant* : kḡapuitsoḡk-toaḡk.  
 AGITER (s'), v. intr. . . . . iḡḡartoaḡk. = i. e. *se donner du mouvement* : kḡaybia-oyoapḡk.  
 AGONISANT, SER, v. intr. . . . . . tchuḡḡektok.

## AIS

## — 3 —

## ALL

AGRAFE, n. plur. . . . .	naktchi-taotit.
AGRAFER, v. tr. . . . .	ipiutcheptoyuap̄k.
AGRANDIR, v. tr. . . . .	agllip̄'a.
AGRÉABLE (être), v. intr. . . . .	aviyopiomiyāktōp̄k.
AGRÉMENT, n. c. . . . .	okāka tigé̄pēnēp̄k.
AH! interj. d'adm̄ir. . . . .	kpat̄cia! = k̄palé! = ak̄palé! ( <i>au superlatif</i> ).
AHURI (être), v. intr. . . . .	t̄uméu-t̄çiman-itōap̄k.
AIE! interj. de doūl. . . . .	nana!
AIDE, n. v. . . . .	t̄çanēp̄ka-t̄çid̄jōap̄k.
AIDER, v. tr. . . . .	t̄çanēp̄ka-t̄çeptavāp̄k. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : t̄çep̄ta-vapa.
AIEUL, n. rac. . . . .	atáta! <i>au vocatif</i> . = atatāp̄k.
AIEULE, n. rac. . . . .	anana! <i>au vocatif</i> . = ananāp̄k.
AIGLE, n. c. . . . .	tigméap̄-pak ( <i>oiseau-gros</i> ). = — <i>américain n. rac.</i> kánc̄p̄k. = é̄p̄gm̄iutét. = — <i>brun</i> : nektopalik.
AIGRE, adj. . . . .	t̄çep̄natōp̄k.
AIGRETTE, n. c. . . . .	tchuluña.
AIGREUR d'estomac (avoir del') . . . . .	kid̄j̄ep̄k-t̄çid̄jōap̄k.
AIGRIR, v. intr. . . . .	t̄çep̄natōap̄k.
AIGU, E, adj. . . . .	ign̄ilik.
AIGUILLE . . . . .	mētk̄p̄on; <i>plur.</i> : mēkpotit. = — <i>carrée</i> : k̄p̄oapi-ulik. = — <i>fine</i> : aulap̄é. = — <i>grosse</i> : ulapiten. = — <i>de glace</i> : t̄çikoplinēp̄k.
AIGUILLON. . . . .	kap̄on. = — <i>d'insecte</i> : igu-uta.
AIGUILLETTE (de pipe). . . . .	tchunbiap̄n.
AIGUILLONNER, v. tr. . . . .	kapo-yoap̄tōap̄k.
AIGUISÉ, ÉE, v. int. . . . .	ap̄ikta. = kinap̄k.
AIGUISER, v. tr. . . . .	ap̄iktōap̄k.
AILE, n. rac. . . . .	it̄çap̄ok. <i>plur.</i> : it̄çapot. = it̄çap̄k̄p̄ok̄ ( <i>les deux</i> —)
AILÉ, E, v. intr. . . . .	it̄çapolik. = tigm̄i-vak-tōp̄k.
AILERON (descétacés). . . . .	k̄peym̄içlōat.
AILLEURS adv. . . . .	awáné. = k̄p̄aniñ-itop̄. = — ( <i>être</i> ) v. intr. k̄p̄aniñitop̄-tōap̄k.
AIMANT . . . . .	illūçiyait̄.
AIMÉ, E (être), v. intr. . . . .	k̄p̄um̄igiyāp̄k.
AIMER, v. tr. . . . .	k̄p̄um̄igiyāp̄k, <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : k̄p̄um̄igiyāça. = — <i>la viande, les mets</i> : mamāçiyap̄k. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : mamāçiyap̄a, -yap̄kin. = — <i>les personnes, i. e. aimer d'amour</i> : nagligid̄jap̄k. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : -djap̄a, -djap̄kin. = — <i>les choses v. g. les beaux habits</i> : at̄çéap̄tōap̄k.
AINE, n. rac. . . . .	im̄unak.
AINÉ (fils) . . . . .	nutap̄ap̄k. = añ-ayuklēp̄k. = <i>frère</i> — : añ-ayoalu.
AINSI, adv. . . . .	taymak. = taymat̄çi. = imanna. = k̄p̄a-unna. = <i>être</i> — v. intr. optunēp̄k̄. = — <i>soit-il!</i> loc. interj., tayman-t̄çuva-t̄çat.
AIR (aër), n. rac. . . . .	t̄çilla. = — ( <i>aura</i> ) n. c. anop̄é-çop̄ap̄k. = — <i>de musique</i> : atop̄kton.
AIRELLES . . . . .	<i>bleues (raccinium uliginosum)</i> ok̄p̄oit; <i>sing.</i> : ok̄p̄ok̄. = — <i>rouges (arbutus idea vitæ)</i> : kim̄ninét; <i>sing.</i> : kim̄nināp̄k. = — <i>rouges, dites graines de pie (arbutus alpina)</i> : aw̄n̄çép̄t; <i>sing.</i> : aw̄n̄çép̄p̄k. = — <i>noires (empetrum nigrum)</i> : paon̄çép̄t. <i>sing.</i> : paon̄çép̄p̄k.
AISÉ, adj. . . . .	okitop̄k.
AISEMENT, adv. . . . .	okitop̄k̄luné. = t̄çavāç-eytōap̄k.
AISANCE, n. v. . . . .	okitañ̄ep̄k.

AISSELLE, n. r. . . . .	ónep̄k; <i>plur.</i> , ónéit.
A JEUN (être), v. intr. . . . .	t̄çullé néppéyōap̄k.
AJUSTEMENT. . . . .	tchupian-annakōep̄-t̄çopt̄çimaya.
AJUSTER (s'), v. réfl. . . . .	tōp̄aun̄iyap̄-tōap̄k.
AJOUTER, v. tr. def-fectif. . . . .	tatk̄p̄éklugo. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : tatk̄p̄é-pégāp̄ma.
A L'ABRI DE, loc adv. . . . .	atánun. = <i>être</i> — v. intr. atanun-itōap̄k.
A LA FILE (être), v. intr. . . . .	wiwulépeit̄.
A LA FIN, loc adv. . . . .	kiñun̄çép̄n.
A LA FOIS, loc prép. . . . .	kalod̄jat. = tamāp̄-mik.
A L'AGONIE (être). . . . .	tchupēk-tōp̄k.
A L'AIR, loc. adv. . . . .	t̄çilla-mi.
A LA MÊME PLACE, loc. adv. . . . .	inna.
A LA PLACE DE, loc. prép. . . . .	inañ-ı̄pa.
A LA PORTÉE (être), v. intr. . . . .	ayuñ-itōap̄k.
A LA RAQUETTE loc. adv. . . . .	tagoelunnik.
A LA RENCONTRE DE loc. prép. . . . .	t̄çak̄p̄ap̄-mun. = <i>aller</i> — tikilāp̄k-t̄çid̄jork.
A LA SURFACE, loc. adv. . . . .	k̄p̄eptōa-mi.
ALARME, ALARMER (s'), v. intr. . . . .	ep̄k̄çid̄jōap̄k.
AL'AVANCE, locprép. . . . .	ud̄jeptut̄.
A LA VEILLE, loc adv. . . . .	tuno-mugluta. = tchipēp̄-pan.
A L'AVENIR, loc adv. . . . .	k̄p̄akop̄-yoap̄op̄.
A LA VUE DE, loc. prép. . . . .	t̄çiyup̄n̄çép̄t̄.
A L'ÉGARD DE, loc. prép. . . . .	akkiané, = taykan.
ALÈNE, n. c. . . . .	tup̄tāp̄k.
A L'ENTOUR, loc adv. . . . .	ayata.
A L'ÉTROIT, loc. adv. . . . .	tatib̄luné. = <i>être</i> — v. intr. tatit̄çibluné-in̄iktōap̄k.
A L'EST, loc. adv. . . . .	niyep̄k-mi.
A L'EXCEPTION DE, loc. prép. . . . .	inuviak-tunik.
A L'EXTÉRIEUR, loc. adv. . . . .	t̄çilla-tané.
ALGUES, n. plur. . . . .	ep̄k̄loyaluit̄ ( <i>intestins de l'eau</i> ). = tap̄é-itut̄ ( <i>dans la mer</i> ). = k̄p̄ok̄t̄çop̄-paluk-tōat.
ALIGNÉS, adj. plur. . . . .	wiwulépeit̄.
ALIMENT, n. v. . . . .	néppéyōat. = nep̄kikt̄çat.
A L'IMPROVISTE, loc. adv. . . . .	upin̄çegap̄klupu.
A L'INSTANT, loc adv. . . . .	mawna, = maliñ̄gna. = malakut.
A L'INTÉRIEUR, loc. adv. . . . .	illua-mi. = tayu-ané. = iglu-mi : ( <i>en compos.</i> )
ALLAITER, v. tr. . . . .	miluktu-t̄çid̄jōap̄k. = amamuk-tōap̄k.
ALLÈGE i. e. vide (barque). . . . .	ima-itop̄k.
ALLER, v. tr. . . . .	aulaop̄k. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : aulap̄laña, aulap̄laçin. <i>plur.</i> : aillut. = — <i>à la chasse</i> : tuktu-léap̄k. = — <i>à la mer</i> : unuléap̄-tōap̄k. = — <i>à la viande (i. e. chercher dans les bois un animal tué)</i> : nēçk̄p̄é-t̄çap̄-tōap̄k. = — <i>à la voile</i> : tingōlaçau-tap̄-tōap̄k. = — <i>au fond</i> : kiviyōap̄k. = — <i>au feu</i> : ignēp̄-pangt̄çinéap̄tōap̄k. = — <i>au large</i> : it̄çuk-añit̄ōap̄k ( <i>en canot</i> ). = it̄çuk-ayōap̄k ( <i>d' pieds</i> ). =

## AMU

## — 4 —

## APO

- *au portage la Loche* : ibiapialigó-  
aptoap̄k. = — *au loin* : pitchayéto-  
aptoap̄k. = unáva-nun-éaptoap̄k. =  
— *chercher* : ayklétoap̄k. = — *de-  
dans* : utep̄ktoap̄k. = — *dehors* : atçi-  
nep̄ktoap̄k. = — *directement* : nakep̄k-  
toap̄k. = — *en esprit (et esprits)* :  
tçitayukétitoap̄k. = — *nu-pieds* :  
kawga-eytuap̄k. = — *nu-tête* : natsap-  
eytuap̄k. = — *ramasser des fruits* :  
atçidjap̄-toap̄k. = — *visiter les filets* :  
kubiap̄toap̄k. = — *voir* : takumap̄ka-  
kluné.
- ALLIÉ, (être) v. intr. . aképaw̄n-mituap̄k. plur.: aképaw̄n-mitq̄at.  
ALLONGÉ, E v. intr. . amiktuluñ-oyap̄k.  
ALLONGER, v. tr. . . . . tatçidjop̄ap̄tita. = — *les jambes* : ep̄k̄pik-  
toap̄k. = — *les bras* : ichap̄toap̄k.
- ALLONGER (s'), étant  
couché. . . . . ichap̄kchimayop̄k. = tatçidjop̄k (inan.).  
ALLONS! interj. . . . . piñ! = kè! tçavik̄ta! (*allons! par-  
tons!*).
- ALLONSDONC! interj.  
(pour faire cesser). . . . . tchunéap̄pit! = tchuva una, tchuva-  
tchuva!
- ALLUMÉ, E v. intr. . . . . ikiyop̄k. = iméopta.  
ALLUMER, v. tr. . . . . iméoptop̄k. = imiuktoap̄k.  
ALLUMETTE, n. v. . . . . ikkut (C.) = ikkit. (C.) = iknaut (C.)  
= ikitawn. plur.: ikitaotit. = añud-  
jop̄k.
- A L'OPPOSÉ DE, loc.  
prép. . . . . akilép̄ep̄k.  
AL'OPPOSITE, loc. adv. . . . . akivut.  
ALORS, prép. . . . . piñ.  
A L'OUËST, loc. adv. . . . . uvangna-mi.  
ALTÉRÉ, v. int. . . . . iméup̄ktoap̄k. = patitçon-vuyop̄k.  
ALTERNÉS, adj. plur. . . . . ap̄glalik.  
A LUI, A ELLE . . . . . tapçom-nua. = tapçom-mua. = umnua.  
AMADOU, n. c. . . . . tchuput; plur.: tchuputit. = unaliyok  
(C.) = — *de saule* : pallek. plur.:  
palléit.
- AMANT, AMANTE . . . . . kp̄umigiyayluap̄toap̄k.  
AMARANTHE disci-  
pline de religieuse.  
n. plur. . . . . ap̄piyot.  
AMAS, n. plur. . . . . kp̄alép̄éit.  
AMASSER, v. tr. . . . . nuatep̄koap̄k.  
AMBULANT, v. intr. . . . . nipitçoaat̄p̄p̄k.  
AME, n. c. . . . . innu-lik. = tap̄nce. = anep̄nep̄k (esprit).  
AMENER, v. tr. . . . . ikiyané. 1<sup>o</sup> pers.: ikigaña = — *un ani-  
mal par la corde* : uniap̄a. = — *en  
captivité* : aniteyniliktoap̄k.
- AMER, adj. v. . . . . kp̄atçilinap̄toap̄k.  
AMI, n. v. . . . . kp̄umigiyap̄k. = kp̄up̄k! (voc.) = (*On  
emploie aussi le mot beau-frère comme  
en déné et en algonquin.*)
- AMIANTE, n. c. . . . . mitkçotçap̄k. = uyap̄ak-kaumayop̄k.  
A MIDI, loc. adv. . . . . kritep̄kpaç-pan.  
A MOI. . . . . datif : uwam-nut. = possessif : uwam-  
nun.
- A MOITIÉ, loc. adv. . . . . avañ-mun. = uvuña-mun. = être — :  
illap̄iktoap̄k. = être — plein : imak-  
itop̄.
- AMONCELER, v. tr. . . . . nuatep̄ktoap̄k.  
AMORCE (d'hameçon). . . . . amep̄k. = — *de traquenard* : naççéap̄k.  
= — *d'arme à feu* : tchiutaoyap̄k.
- AMOUREUX, SE. . . . . kp̄umigiyayluap̄toap̄k.  
AMPLE, adj. v. . . . . tçiliktoap̄k. = illutuyap̄k.  
AMULETTE. . . . . kp̄ilakpon.
- AMUSEMENT, n. v. . . . . kp̄uviatçunep̄k.  
AMUSER, v. tr. . . . . piuyep̄toap̄k. = añep̄k̄potooptop̄k. =  
AMUSER (s'), v. intr. . . . . piuyap̄toap̄k. = añep̄k̄pota. = s' — *par des  
paroles badines* : tçavioyap̄toap̄k.
- AMYGDALÉ. . . . . kp̄inep̄k̄tchinak̄.  
AN. . . . . ugiop̄k (hiver)  
ANCÊTRE. . . . . taymuña-nup̄umayop̄k. plur.: -mayoat.  
ANCIEN, NE, v. intr. . . . . eypanitap̄k.  
ANCIENS (les). . . . . eypané tokpoyot.  
ANCIENNEMENT. . . . . eypané.  
ANDOUILLEERS du bois  
de renne. . . . . nagyuk. = nagjuk.  
ANDROMÈDE (bruyère  
rampante). . . . . iktçiuulik (C.).  
ANGE, n. c. . . . . anep̄nep̄k (esprit) = kp̄ilaum-innua.  
ANGÉLIQUE ou Berce  
(plante ombellif.). . . . . kp̄ap̄ligit.  
ANGLAIS (et les  
Blancs). . . . . kp̄ablunak. plur.: kp̄ablunéit. = kappé-  
lunak. plur.: kappélunéit. (C.)  
ANGLE (reentrant). . . . . killuk. = — *sortant*: itchuk. = — *ex-  
terne de l'œil*: iyépotik-killuk.  
ANIMAL, n. rac. . . . . ómayok : (*vivant, de ómance, cœur*) plur.:  
ómayot.  
— ruminant. . . . . pangnep̄k; plur.: pangnéit. = — *d'un  
an (faon, veau)* noñçap̄k. plur.: noñ-  
çéit.  
— à fourrure. . . . . omap̄kpoléat̄ap̄toap̄k.  
ANIMÉ, E, v. intr. . . . . ómayop̄k. = ómayoap̄k.  
ANNEAU, n. c. . . . . kp̄itep̄-klop̄on. plur.: kp̄itep̄-klop̄otit. =  
— *nasal* : nuvaçon plur.: nuvaçotit.  
ANNÉE . . . . . ugiop̄k (hiver) = *l'année dernière* : eypa-  
né-ugioap̄k.  
ANNELE, E, adj. v. . . . . napitçap̄olik.  
ANNULAIRE (doigt). . . . . mikiléap̄k. = mikiløap̄k (C.).  
ANNONCER, v. tr. . . . . kiløgonéçap̄k.  
A NOUS. . . . . uvap̄tim-nun.  
ANSE (de pot). . . . . nop̄lók<sup>u</sup>. (*l'u final est très-faible*).  
— (petite baie). . . . . kanépaluk; plur.: kanépaluít.  
ANTÉCÉDENT, adj. . . . . tçivulep̄k̄tuañig'a.  
ANTENNE. . . . . nagyuk. = nagjuk.  
ANTÉPÉNULTIÈME. . . . . kiñulu-otuglia.  
ANTÉRIEUR. . . . . tçivulep̄k̄tuañiga.  
ANTRE. . . . . tchiti. = tchitilik : (*de l'ours*) = piñop̄-  
tçapiuk (i. e. grotte).
- ANUS, n. rac. . . . . itep̄k.  
AORTE, n. rac. . . . . átéta.  
AOUT, n. c. . . . . itçayoat : (*ils muent, c.-à-d. lune de la  
mue*).
- APAIÏSER, v. tr. (quel-  
qu'un en colère). . . . . illitchimnañ-oyaituap̄k. = — *un enfant  
qui pleure* : inep̄k̄tiga, gaçma, gané.  
APAIÏSER, (s') v. intr. . . . . utchep̄k̄tuap̄k (se dit aussi des éléments).  
A PART, loc. adv. . . . . tçiaklutik.  
A PARTS ÉGALES  
loc. adv. . . . . tayma-illiblupiyait.  
A PEU PRÈS, loc. prép. . . . . pinéplukton.  
APHTES (avoir les). . . . . ip̄k̄pélep̄ktoap̄k.  
A PIC (colline), adj. . . . . kp̄eymiçk.  
APLANI, adj. v. . . . . natep̄nap̄k.  
APLANIR, APLATIR  
(les bois), v. tr. . . . . tçavig'a. = le sol : pattag'a. = nipiti-  
tig'a.  
APLATI, adj. . . . . tçakpaktig'a  
A PLUSIEURS. . . . . innui-aktunik. = innuñg-nik.  
APOPHYÏSE (condilia-  
que). . . . . tunu-tçuk. = — *mastoïde* : tçituit-  
tunup̄ik.  
APPARAÎTRE, v. intr. . . . . nuiyuaçk.

## APP

## — 5 —

## ARR

APPAREMMENT adv.	tçilla-tân.
APPARENT, TE, adj. v.	takunyap̄k.
APPAT. . . . .	voir <i>amorce</i> .
APPAUVRIR (s'), v. intr.	kpaluceptoap̄k.
APPEAU à rats mus- qués. . . . .	kpalçop̄- <i>taodik</i> . = — <i>à rennes</i> : avilop̄k- tat.
APPELER, v. tr. . . . .	kpopoktoap̄k. = <i>i. e. nommer</i> : atçi- dja.
APPELER (s'), v. intr.	attçidjapa.
APERCEVOIR, v. tr. . . . .	takunnaça. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : takunnag'apa.
APPLAUDIR, v. tr. . . . .	pataktop̄k.
APPOINTER, v. tr. . . . .	ignipitsag'a.
APPORTE l. . . . .	kpaylik!
APPORTER, v. tr. . . . .	kpaytçiyop̄k.
APPORTS des rivières, (sédiments). . . . .	itchoçk̄p. = itchoçop̄k̄p.
APPOSER (un sceau) v. tr. . . . .	nipidjūtçiova.
APPRENDRE A, v. tr.	kiløgop̄nøp̄ap̄k. = illitçapo-tçidjop̄k.
APPRENDRE DE, v. intr. . . . .	illitçap̄toap̄k.
APPRÊTER (les mets), v. tr. . . . .	upaluçktoap̄k; <i>1<sup>e</sup> pers.</i> , -tuña.
APPRÊTER (s'), v. intr.	upaluçktoap̄k; <i>1<sup>e</sup> pers.</i> , -toami.
APPRIVOISER (s') v. intr. . . . .	kpuinaktueptuap̄k.
APPROCHER, v. intr.	kpaniniap̄toap̄k. = ataçtop̄k. = tutukay! <i>approche!</i> (C.) = — <i>sa tête de quel-</i> <i>qu'un</i> : uveptoap̄k.
APPROCHER (s'), de lui. . . . .	ataçtop̄k.
APPROUVER, v. tr. . . . .	añaya; <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : añayaça, = — <i>de la</i> <i>tête</i> : añayoap̄k.
APPUI, n. v. . . . .	igap̄toç-vik.
APPUYER, v. tr. . . . .	ayayoap̄k. = — <i>sa tête sur</i> : akitçep̄- top̄k.
APPUYER (s') contre, v. intr. . . . .	igap̄toçtop̄k. = — <i>sur</i> : ayapeçtoap̄k.
APRE, adj. . . . .	illuçutçuatap̄toap̄k.
APRÈS, prép. . . . .	kiñ-unøp̄a. = kiñ-unøp̄én. = kiñ- unøp̄agun. = kiñ-uçgan. = kiñ-ulø- pét.
APRÈS-DEMAIN, adv.	ubluk-ilaa. = akpagu-uñaliago.
A PRÉSENT, adv. rac.	mannago. = manna.
APRÈS-MIDI, adv. . . . .	uata. = nukachapéça.
APRÈS QUE, loc. prép.	kiñunøp̄agun.
A PROFUSION, loc. adv.	tamatkipeit.
A PROXIMITÉ (être), v. intr. . . . .	ayuñ-ituap̄k.
A QUELLE DISTAN- CE? . . . . .	kpano uñatçik?
A QUELQU'UN. . . . .	innim-nun.
A QUI? . . . . .	kepkéa?
AQUILIN, adj. . . . .	pépén-ayop̄k.
AQUILON, n. rac. . . . .	niyéçk (N.-E.). = oñañlap̄k (N.-O.).
ARABESQUES . . . . .	illøp̄avioyak.
ARAIGNÉE. . . . .	piløp̄aytçhop̄top̄k. = — <i>d'eau</i> : kiñok,
ARBALÈTE. . . . .	tçatçoyap̄k ( <i>l'arbalète est en usage chez</i> <i>les Innoit comme elle l'était chez les</i> <i>• Dénès de l'Ile à la crosse</i> ).
ARBORER, v. tr. . . . .	tikoçtita.
ARBRE, n. rac. . . . .	kpéyuk. = nappap̄top̄k. = — <i>fourchu</i> : kpayliik. = — <i>frêle</i> : amituap̄aluk. = — <i>penché</i> : aupañ-aptop̄k. = — <i>tordu</i> : amagdjiñayop̄k. = — <i>touffu</i> : tchiliktoap̄k.

ARC, n. c. . . . .	pititçik. = <i>son arc</i> : pititçia.
ARC, ARCADE. . . . .	kayviap̄k.
ARCEAU antérieur du kpayak. . . . .	matçik. = — <i>postérieur</i> : iktap̄vik.
ARC-EN-CIEL, n. c. . . . .	kayviap̄on. = kaybiaçon ( <i>l'arche, l'ar-</i> <i>cade</i> ).
ARCHE (coffre). . . . .	koççok.
ARCHET. . . . .	atóta.
ARCHIPEL, n. plur. . . . .	amiçaitut.
A RECULONS, loc. adv.	tunó-muk ( <i>anim.</i> ). = kiño-muk ( <i>inan.</i> ).
ARÈTE, n. plur. . . . .	kuyapicéit. = — ( <i>angle saillant</i> ): kçoa- çioa.
ARGILE. . . . .	maçak.
ARIDE, adj. v. . . . .	paneçtop̄k.
ARME. . . . .	ulapiktuatun-illiyop̄k.
ARMÉE, n. plur. . . . .	apviñayot.
ARMOIRE, n. plur. . . . .	nutçop̄autit.
ARMOISE (plante card.) n. plur. . . . .	ivigyuyat.
ARMUS (extrémité du cubitus). . . . .	ikotçik.
AROMATIQUE, adj. . . . .	tipitop̄k.
ARPEINTER, v. intr. . . . .	ablunmiyap̄toap̄k.
ARQUE, adj. v. . . . .	apoñ ayop̄k.
ARRACHÉ, adj. v. . . . .	uñavapa.
ARRACHER, v. tr. . . . .	nutçuktuaçk; <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : nutçuça. = — <i>des plumes, du poil</i> : épétaçtuap̄k. = — <i>des mains</i> : tigudjiya. = nuçublu- toap̄k. ( <i>mutuellement</i> ).
ARRACHIS (arbre dé- raciné et entraîné par les eaux). . . . .	néapçkonap̄k; plur., néapçkōnat. = — <i>flottant</i> : tchiamot' ( <i>le petit o final est</i> <i>à peine sensible</i> ).
ARRANGÉ, adj. v. . . . .	immalik.
ARRANGER, v. tr. . . . .	tutçéktçapait.
ARRÊTE l. . . . .	anakpanan! = nokpaløçit!
ARRÊTER, v. tr. . . . .	tiguya. = tigudjidja. ( <i>se dit de n'im-</i> <i>porte quoi.</i> )
ARRÊTER (s'), v. intr.	kçikap̄toap̄k. = <i>animal, astre</i> : nutçpa- toap̄k. = <i>pendule, montre</i> : nikpanap̄- toap̄k. = <i>glaces</i> : tulupktuap̄k. = <i>ca-</i> <i>not</i> : uniktap̄k.
ARRIÈRE (1'), n. rac.	tunug ( <i>du corps</i> ). = akpo ( <i>d'une barque</i> ).
ARRIÈRE-BRAS. . . . .	aktçatçop̄k.
ARRIÈRE-MAIN. . . . .	adjigait-tunuat.
ARRIÈRE-TRAIN. . . . .	kiñuhøp̄eçk. = upatikin ( <i>toute la partie</i> <i>infér. du corps</i> ).
ARRIÈRE (être), v. intr. . . . .	kiñuleptçop̄ktoap̄k.
ARRIMER, v. tr. . . . .	immaliktoap̄k. = nuatépéyoap̄k.
ARRIMÉS, ÊES, adj. v.	immalik.
ARRIVÉ, ARRIVER, v. intr. . . . .	tikitoap̄k. = kpayop̄k ( <i>presque arrivé</i> ). = — <i>en canot</i> : apopktoap̄k. = — <i>en</i> <i>courant, vite</i> : tikitçap̄toap̄k. = — <i>(animaux, esprits, oiseaux)</i> : tiki- udjuap̄k. = tikitoap̄k. = ( <i>courrier</i> ): tiñiyop̄k.
ARRONDI, IE, adj. . . . .	anmaløpotatçiaçk.
ARROSER, v. tr. . . . .	oap̄tig'a.
ARTÈRE, n. c. . . . .	aumik-imalik.
ARTICULATION. . . . .	ipeçkçep̄k; plur., ipeçkéit.
ASCENSION, n. rac. . . . .	mayon. = Pañgmuña: <i>nom d'un per-</i> <i>sonnage que les Esquimaux disent</i> <i>être monté au ciel en corps et en</i> <i>âme</i> .
A SEC loc. adv. . . . .	oçktoçça.

## ASS

A SOI-MÊME. . . . .	inmi. = inmi-nun.
ASPERGER, v. tr. . . . .	kçiptçalig'a.
ASPIRATION, n. v. . . . .	miçaluk,
ASPIRER, v. tr. . . . .	aneçné-umiyoačk.
ASSAILLANT, AS-	
SAILLIR, v. tr. . . . .	omitçoktoačk.
ASSASSIN, n. dér. . . . .	topkçota ( <i>de topkço, mort</i> ).
ASSASSINAT, n. v. . . . .	topkço-nikun.
ASSASSINER, v. tr. . . . .	topkçoniktuačk.
ASSEMBLER, v. tr. pl.	nuatitait; 1 <sup>e</sup> pers. : nuatitainè.
ASSEMBLER (s'), v.	
intr. plur. . . . .	nuatoput, nuatutçé, nuatut.
ASSEMBLÉE, n. plur.	nuamayut. = katimayut.
	N. B. — Tous les mots qui renferment l'idée d'une multitude, d'une collection, sont mis au pluriel en <i>esquimau</i> , parce que ce sont de véritables verbes à la 3 <sup>e</sup> pers. plurielle.
ASSEMBLÉS, ASSEM-	
BLAGES (de bois,	
etc.) . . . . .	attunim-ituk.
ASSEOIR, v. tr. . . . .	iñikita.
ASSEOIR (s'), v. intr.	iñiktoačk. = <i>assieds-toi!</i> iñiktin! = iñikto : <i>il s'assied</i> . = iñiktok (C.) = — <i>à terre</i> : atpanun-iñiktoačk. = — <i>longtemps</i> : ikchimayoačk. = — <i>peu de temps</i> : iñilapkoačk. = — <i>pour se reposer</i> : imilaktučk. = — <i>en haut</i> : kpolua-nun iñiktoačk. = — <i>jambes croisées</i> : kçipignoap-tchi-tçijjoačk; 1 <sup>e</sup> pers. : -tchitçijjoami. = — <i>jambes allongées</i> : tchiktoñaptoačk.
ASSEZ, adv. . . . .	tayma. = namataynaptoč. = aço (C.).
ASSIÉGEANTS, n. pl.	tigulaopat.
ASSIETTE. . . . .	illévéačk. = puutak (C.).
ASSIETTE, n. v. . . . .	imaçoptoç illévéačk.
ASSINABÉ (Pierre	
qui retient un filet	
captif) . . . . .	ippik; plur., ippit.
ASSISTER, v. tr. . . . .	ikayoçtoačk.
ASSOMMER, v. tr. . . . .	anaoyočk.
ASSOUPI (être), v. intr.	wineçpatočk.
ASSURÉMENT, adv.	pimnapit. = léummapit. = léummayo. = léuñ-méné-açmapit. = kaléum-mata.
ASTÉRIE (étoile de	
mer), n. plur. . . . .	atiga-oyat.
ASTRAGALE (plante	
légum.) . . . . .	mátcho ( <i>esculente</i> ). = natkatç ( <i>vireuse</i> ). nakat (C.).
ATELIER, n. v. . . . .	tchénavik.
A TERRE, loc. adv. . . . .	ikkapopk. = nuna-kon. ( <i>i. e. sur terre</i> ).
ATMOSPHERE, n. rac.	tçilla.
A TOI . . . . .	illiñg-nun. = illim-nua.
ATOURS, n. c. . . . .	tchuatsiañan-nakoçeptçotçimaya.
A TOUT. . . . .	tamapta. = tamatepla.
A TRAVERS, loc. prép.	akiyán. = akunçpátigón. = kut ( <i>en compos.</i> ).
ATRE, n. c. . . . .	ignep-mun iyukapeykun.
ATTACHE, n. rac. . . . .	aklúnapč.
ATTACHÉ, E (être), v.	
intr. . . . .	kçilepçktçuané. = ipepçtapk ( <i>en laisse</i> ).
ATTACHER, v. tr. . . . .	kçilepçktoçtoačk. = kçiløça (1 <sup>e</sup> pers.) = — <i>ensemble</i> : nimeç-toçtoačk. = — <i>en l'air</i> : kçolua-nun nimeçtoçtuapč.
ATTAQUER, v. tr. . . . .	omitçok-toačk.
ATTEINDRE, v. tr. . . . .	tuluva. = tuluça.
ATTEINT (être), v. intr.	tuluvačk. = tulupačk.
ATTELAGE (à chiens).	anó; plur., anót <sup>u</sup> ( <i>l'u est à peine sensible</i> ).

## — 6 —

## ATT

ATTELÉ, adj. v. . . . .	anopa ( <i>un chien</i> ). = <i>plusieurs</i> : anopéit.
ATTENDRE, v. tr. . . . .	nénéoptočk. = — <i>ce qu'on va dire</i> : utap-kçiyoačk.
ATTENDRI (être), v.	
intr. . . . .	kçéaniktça-djidjopk.
ATTENDS UN PEU!	
loc. interj. . . . .	anakpanan! = nokçaløpit!
ATTENDU QUE, loc.	
prép ( <i>finale</i> ). . . . .	piman. = pikpan. = pikpago.
ATTENTIF, VE, v.	
intr. . . . .	ulapečkçiyoačk.
ATTENTIVEMENT,	
adv. v. . . . .	ulapečkçilluné.
ATTIRER, v. tr. . . . .	nuchupa. = <i>attire!</i> nuchupon!
ATTITUDE, n. v. . . . .	añhotiktçañan ( <i>i. e. faire l'homme</i> ).
ATTISER, v. tr. . . . .	iyapçtoačk.
ATTOCATS (baies de	
bryère). . . . .	kimminét; <i>sing.</i> , kimninačk.
ATTOCATIER, n. c. . . . .	kimminét-kçotik. = atçavioyat-kçotik.
ATTRAPER, v. tr. . . . .	akwagapa.
ATTRISTANT, v. intr.	inmini-nataptoačk.
ATTRISTER (s'), v.	
intr. . . . .	taloçtočk.
ATROUPEMENT, AT-	
TROUPER (s'), v.	
intr. . . . .	nuamayut. = katimayut. = nuatut.
AU (avec mouvement).	mun. = nun. = tçivumun.
AU (pour à), prép. . . . .	mi. = pan. = nut. = ut. = an. = um ( <i>en compos.</i> ). = nè.
AU BAS DE, loc. prép.	illimayapa.
AUBE, n. rac. . . . .	kilaka.
AUBIER, n. c. . . . .	illupačk.
AUBORD DE, loc. prép.	tchénéça. = nakeçnepk.
AU BORD DE L'EAU.	tçidjiak-kun. = tçidjiak-mi.
AU BOUT, loc. prép. . . . .	kappané.
AU CENTRE, loc. adv.	kçeykçân.
AU CIEL, loc. adv. . . . .	kçeylap-mi.
AU COMMENCEMENT,	
loc. adv. . . . .	ákug'u. = áko. = alpané.
AU CONTRAIRE, adv.	tçaneçkçapa.
AUCUN, E, adj, indéf.	inu-itop. = inu-ituapč ( <i>il n'y en a —</i> ).
AUCUNEMENT, adv. . . . .	tchu-itop ( <i>Ce mot signifie aussi : non, ne pas</i> ).
AUDACIEUX, v. intr.	ulopeytuačk.
AU DEDANS, adv. de	
lieu. . . . .	atân.
AU DEHORS, adv. de	
lieu. . . . .	kçatsân.
AU DELA, adv. de	
lieu. . . . .	kçollân. = uñ-atânè ( <i>très-éloigné</i> ). = uñ-aleyné ( <i>il est au-delà</i> ).
AU DELA DE (avec	
mouvement). . . . .	um-atâné (C.). = uñ-aléy-nun. = uñ-aléit ( <i>ils sont au-delà</i> ).
AU-DESSOUS, adv. de	
lieu. . . . .	kanna. = atá-nun. = niमतaw-mun. niमतaw-nut.
AU-DESSUS, adv. de	
lieu. . . . .	tatpaw-nut. = kçulip-nut. = kçabia-nut. = kçolla-nut ( <i>loin au-dessus</i> ). = kçuli-wut.
AU DEVANT, adv. . . . .	tçatçpân.
AU DEVANT DE, loc.	
prép. . . . .	tçatçkam-nan ( <i>avec mouvement</i> ).
AUDITEUR, v. intr.	ulapečkçiyoačk.
AU FIL DE L'EAU, loc.	
adv. . . . .	tçapva-tcheçtut.
AU FOND, adv. . . . .	tung-avik ( <i>se dit aussi de l'eau</i> ).

## AUS

AU FOND (être), v. intr. . . . .	imayutçiaqk.
AUGE, n. dér. . . . .	allug-vik.
AUJOURD'HUI, adv. . . . .	ublup-kpakimna. = upélumi (C.).
AU LARGE, loc. adv. . . . .	imuña. = imapb-iktçoaqk-mun.
AU LIEU DE, loc. prép. . . . .	inañ-ipa.
AU LOIN, loc. adv. . . . .	uñava-nun. = auwa-nè. = taçva-nè. = taépkætet ( <i>ils sont au loin</i> ).
AU MÊME INSTANT, loc. adv. . . . .	maw-na. = maliñg-na.
AU MILIEU, adv. . . . .	kpeýkçân.
AU MILIEU DE, loc. prép. . . . .	kpitkpa-nè. = kpeýkçam-nun ( <i>avec mouvement</i> ).
AUNE, n. dér. . . . .	nunañepk.
AU NIVEAU (être), v. intr. . . . .	nalépig'a.
AU NORD, loc. adv. . . . .	kpanuñgnap-mi. = kpanuñgnap-mun ( <i>avec mouvement</i> ).
AUPARAVANT, prép. . . . .	tçivupnæpèt. = itçaqk.
AU PIED DE, loc. prép. . . . .	kikliña. = atá-nun ( <i>i. e. au-dessous de</i> ).
AUPRÈS DE, loc. prép. . . . .	tçanéa-nè. = tçanéa-nun ( <i>avec mouvement</i> ).
AURÉOLE, n. dér. . . . .	puyopa.
AURICULAIRE, n. dér. . . . .	ékpétkpok.
AURORE, n. rac. . . . .	nuiçap. = — <i>boréale</i> : kiopia. = añaya-luktuapç ( <i>elle serpente et scintille</i> ).
AUSSI, adv. de comp. . . . .	taymatawka.
AUSSI, conj. . . . .	lu. = blu. = luop. = miluop.
AUSSI GRAND QUE (être), v. int. . . . .	aktikutigik, giça ( <i>1<sup>e</sup> pers.</i> ).
AUSSI LONGTEMPS QUE CELA. . . . .	taynuña tchivitoyoat.
AUSSITOT, adv. . . . .	upaloptop.
AU SUD, adv. . . . .	tchikepynep-mun. = piañgnap-mi.
AUTAN, n. c. . . . .	piañgnapç.
AUTANT, adv. . . . .	tayma-illibluç. = tayma-illibluç. = — <i>de fois que</i> , loc. adv.: igluçit-apkluné. = — <i>chacun</i> : tayma-illibluçiyait. = — <i>que cela</i> : taymân-itoat.
AUTEL, n. dér. . . . .	kpiikutépon.
AUTOMNE (1 <sup>er</sup> ) chute des feuilles, v. intr. . . . .	iyukaçktoaqk. = 2 <sup>e</sup> — <i>avec neige et glace</i> : okkéak-tçaqk. = ukéapktçiaqk.
AUTOUR, prép. . . . .	ag'ut. = kaviaptut.
AUTRE, L'AUTRE, pr. indéf. rac. . . . .	aypa. = <i>un autre</i> : aypa-ina. = <i>c'est un autre</i> : allami.
AUTRE COTÉ (1 <sup>er</sup> ), n. rac. . . . .	akkia. = ikig'a ( <i>d'un objet</i> ).
AUTRES, LES AUTRES, pron. indéf. . . . .	itkoa.
AUTREFOIS, adv. . . . .	aypanè. = kpañaliça-mi ( <i>dans un passé très-éloigné</i> ).
AUTRE PART, adv. . . . .	kpañiñ-itop.
AUTREMENT, adv. . . . .	pinnago.
AUTRUI, pron. indéf. . . . .	innok. = inuñ-nè. = aypa.
AUX AGUETS (être), v. intr. . . . .	tchulaktçéaça.
AUX ENVIRONS, loc. prép. . . . .	kaviaptut.
AVALANCHE, v. intr. . . . .	aktçayaqk.
AVALER, v. tr. . . . .	iyaoqk, iyapa ( <i>1<sup>e</sup> pers.</i> ). = iyoqk. = <i>avale!</i> ikléun! = — <i>la fumée</i> : kimi-oaqk.
AVANT, prép. . . . .	tçivupnæpanè. = tçivupnæpéayné. = tçivupnæpa-gun.

## — 7 —

## AVO

AVANT (i. e. proue), n. rac. . . . .	tçivu.
AVANTAGE, n. v. . . . .	piktçatçioptoaqk.
AVANT-BRAS, n. rac. adjigawn.	
AVANT-DERNIER, n. c. . . . .	kiñulu-otuglia.
AVANT-HIER, adv. . . . .	ikpeçktçiân.
AVANT MIDI, loc. adv. . . . .	puavap-pân. = kpaçvaumig'a (10 <sup>h</sup> A. M.)
AVANT TOUTES CHOSES, loc. adv. . . . .	açpanè.
AVARE, v. intr. . . . .	amopaluçtuapç. = amopotçidjoaqk.
AVARICE, n. v. . . . .	amoponeqk.
AVARIÉ, ÊE, adj. v. . . . .	auneçtoaqk.
AVEC, prép. . . . .	mik. = mnik. = nimik. = mé; mné; ngné ( <i>en compos.</i> ). = <i>i. e. par</i> : umiña. = <i>i. e. ensemble</i> : ilagœklun. = — <i>crainte, regrets</i> : uliklun. = — <i>eux</i> : okkom-nik. = — <i>instances</i> : eppéniçlunè. = — <i>larmes</i> : maniklun. = — <i>lui</i> : tabiuñ-mik. = <i>tapsom-nik</i> . = — <i>nous</i> : uvaptim-nik. = — <i>peine</i> : tchiniklun. = — <i>quoi?</i> tchumik? = — <i>toi</i> : illimnik. = — <i>vous</i> : illiptim-nik.
A VENIR, adv. de temps. . . . .	kpaçdji-aodjuapç.
AVERSE, n. plur. rac. kotit.	
AVERTIR, v. tr. . . . .	ineptéçyoaqk. <i>avertis-le!</i> ineptéçén!
AVEUGLE, v. intr. . . . .	takumân-illuapçtoqk.
AVEUGLEMENT, adv. takumân-illuapçluné.	
AVIRON, n. rac. . . . .	añôn. = — <i>double</i> : paotik.
AVOIR, v. intr. . . . .	s'exprime en ajoutant <i>lik</i> à la fin du nom de l'objet que l'on dit avoir.
AVOIR (i. e. posséder). añiyignitoaqk. = — assez : taymân-ituapç. = — <i>besoin</i> : tchualu-iluapçtoqk. = — <i>chaud</i> : onapçtoaqk. = <i>awkpiyoqk</i> ( <i>grand chaud</i> ). = — <i>de larges sourcils</i> : kpaçlutuyuaqk. = — <i>des crampes</i> : kpaçloçyoaqk. = — <i>faim</i> : patkpaçchuktoaqk. = kpaçtuapç. = <i>kaneçlukuçtoaqk</i> . ( <i>de rapines, de vices</i> ). = <i>y</i> — <i>foule</i> : auamayuat. = — <i>froid</i> : uliktuapç. = — <i>honte</i> : taloçktoaqk. = — <i>la bouche béante</i> : anutuapç; <i>de travers, tordue</i> : ipkpoëñaptoaqk. = ipkçha-itoaqk. = — <i>la fièvre</i> : kidjiaçtoaqk. = onapçtoaqk. = — <i>la migraine</i> : néapççon-paçtoaqk. = — <i>la rétention</i> : kpaçloçyoçtoaqk. = — <i>la voix forte</i> : kpaçluktoaqk. = nipitoyoqk; <i>faible</i> : nipikitwapaluçtoaqk. = — <i>la vue courte</i> : tapéoptçivaktoaqk; <i>longue</i> : takupkpaç'a. = — <i>le cauchemar</i> : imhawmiyaçtoaqk. = — <i>le cœur fort</i> : ômalukuçtoaqk; <i>tendre</i> : illuçiya; <i>dur</i> : pilitatân-ita. = — <i>le hoquet</i> : nitopaçtoaqk. = — <i>le regard féroce</i> : kpeñiñaptoaqk. = — <i>les dents agacées</i> : tutétkpuveçtoaqk. = — <i>l'ophtalmie</i> : iya-luk-toaqk. = — <i>mal</i> : añniapçtoaqk.	
AVOIR (ne pas). . . . .	añiyiyoaqk. = <i>Se rend aussi en ajoutant la désinence verbale itopk à la fin du mot dont on manque</i> . Ex.: tawaçaituña, <i>je n'ai pas de tabac</i> ; tawaçaitopk, <i>il n'a pas de tabac</i> .
AVOIR (ne pas y). . . . .	itopoç. Ex.: tawaçaitopoç, <i>il n'y a pas de tabac</i> . = nawk (C.).

## AB

## — 8 —

## BAB

AVOIR (ne pas) de force . . . . . tchukañ-ayoap̄k. = ap̄k̄tuñi-tçid̄joap̄k. = ne pas — d'abri: iglu-itoap̄k. = ne pas — mangé: néppé-tchuitop̄k. = n'y — personne: innu-ituap̄k. = — peur: ep̄k̄-tçiyop̄k; de quelqu'un: op̄ktçid̄jop̄k. = — pitié de lui: tchuçalulita; de soi-même: tchuçalulitap̄k. = — soif: nuva-keçk̄p̄aleptak. = patitçân-vuyuaçk. = — soin de: tukp̄è-tçakat. 1<sup>e</sup> pers.: tça-katka. = — sommeil: winçep̄açk. = — suffisamment: taymân-ituap̄k. = — tué à la chasse: piktualu kapio-yaçk. = — une rupture: niuluktuaçk.

AVOIR (y). . . . . = — un collier: uyamitkçoléap̄toap̄k, ap̄ap̄-topop. (c'est l'analogue du unli, gunli, konlli des Déné-dindjié). Ex: y a-t-il une maison là-bas? iglu ap̄ap̄-topop mana kêt? = Non, il n'y a pas de maison: tchuitop̄, iglu itopop.

AVORTÉ, AVORTON, n. v. . . . . top̄k̄poñ-ap̄mé aniyop̄açk.  
AVORTER, v. intr. . . . . top̄k̄povéa.  
AVOUEUR, v. tr. . . . . inmiçu-ap̄ktuaçk.  
AVOUEUR (s'), v. réfl. . . . . inmiçun tchénéyoap̄k.  
A VOUS. . . . . illiptim mut. = illiptim-nun (possessif).  
AVRIL, n. c. . . . . amapolik-ep̄vik (lune des bruants de neige).

## B

BABICHE (lanière mince servant de cordon). . . . . aklunap̄k. = très-mince: kpuniçp̄o.  
BABILLER, v. intr. . . . . oiçuluk-tçid̄joap̄k.  
BADAUD, v. intr. . . . . anutuaçk.  
BADIN, BADINER, v. intr. . . . . pitçaméap̄toap̄k. = tçaviyoap̄toap̄k.  
BAGAGE, n. plur. . . . . naktçaptçet.  
BAGUE, n. c. . . . . kp̄iteçk̄lopon. plur., kp̄iteçk̄lopotit.  
BAGUETTE, n. v. . . . . napalopektoap̄k.  
BAGUETTE DE FUSIL, n. dér. . . . . tchakpayòn.  
BAIE de lac, de mer. . . . . tchinaap̄k. = peçnep̄kp̄.  
BAIE de rivière. . . . . kp̄amanip̄çk. = nuvuç-aluk.  
BAIES (petits fruits, n. coll. . . . . oppik; oppit. = atcidjet; sung., atçiyap̄çk. = paonçep̄èt.  
BAIGNER (se), v. intr. ipéçak-toap̄k.  
BAILLEMENT, n. dér. aytopòn.  
BAILLER, v. intr. . . . . aytoptoap̄k.  
BAILLONNÉ, ÉE v. intr. matud̄jid̄jaçk.  
BAILLONNFR, v. tr. . . . . matud̄jid̄ja.  
BAISER, n. v. . . . . patakchûn.  
BAISER, v. tr. . . . . patakchokaop̄k.  
BAISSER, v. tr. . . . . puktita. = — la tête: ân-mun tako-çhaptoap̄k. = — les bras: nakkakak.  
BAISSER (eau) v. intr. imeç-paléa-yaop̄k.  
BAISSER (se) v. intr. akpublap̄-toap̄k.  
BAISSIÈRE (mot canad. petit vallon) . . . . . peçn-aluk. = uvinayuap̄k.  
BAJOUE, n. c. . . . . uluam-illua.  
BALAFRE, n. rac. . . . . killit.  
BALAI, n. dér. . . . . tçânçep̄on. = tçânçi-yaotit.  
BALANCER, v. tr. . . . . ap̄k̄luñ-épatatuaçk. = — les bras: aut-kça-toap̄k.  
BALANCER (se), v. intr. . . . . nayânagyaçktoap̄k. = — sur une bascule: kp̄ap̄ktchuala-oyoap̄k.  
BALANCER (pendule, objets, etc.) v. intr. aulayaçk-toap̄k. (ce mot signifie aussi balancier).  
BALAYER, v. tr. . . . . tçanéçktoap̄k.  
BALAYURES, n. rac. tçanik. = tçaniñ-âyak.  
BALBUTIER, v. intr. . . . . uliklun op̄aktoçk.  
BALEINE blanche. . . . . kp̄ilaluk. = kp̄ilalu-vaçk.

BALEINE franche . . . . . ap̄véçk. = ap̄vaçk. = akuviyaçk. = kp̄oçtçiap̄k. = fanons de — ap̄çokpak; plur., tçokpait.  
BALISE . . . . . akok° (l'o final est à peine sensible); plur., akokut.  
BALISÉ, ÉE, v. intr. . . . . tchéañ-ap̄toap̄k.  
BALISER, v. tr. . . . . abéçunikp̄è-ap̄tçilip̄éit.  
BALLE, n. c. . . . . ip̄çatçap̄k (à jouer). = kuté (de plomb).  
BALLON (à jouer). . . . . ap̄ktçap̄k.  
BALLOT, n. rac. . . . . pop̄k.  
BALLOTÉ (être) en canot. . . . . uvçep̄a-tchikitapat. = — (canot): uvçep̄a-tchikitaçtoap̄k. = — (bois flottant): añ adja-paloap̄k.  
BANC, n. c. . . . . iktçivaotaçk. = iktçivavik.  
BANC DE SABLE, n. c. . . . . tigiyap̄k. = ikatuaçp̄a-aluk.  
BANDE (de peau blanche du capuchon). . . . . iptçap̄k. = — le long des culottes: kipi-tçep̄kp̄pop̄k. = — le long des bottes: madja-kigçep̄çk. = kp̄op̄koyap̄k. = — autour de l'épaule: tayaçnçep̄èt. = autour du coude: peçnépotik. = — sur la poitrine: manitchineçk. = — de peau noire, le long des bottes: madja-pituk-tchineçk.  
BANDEAU, n. c. . . . . kp̄iñap̄ktap̄k. = — de femme, en cuivre: kaop̄ot (C.).  
BANDER (l'arc), v. tr. kp̄iluyap̄k. = — une baguette: pépèta.  
BANDOULIÈRE, n. c. unioap̄k.  
BANNI, v. intr. . . . . ig'itap̄k.  
BANNIR, v. tr. . . . . ig'itoap̄k.  
BANQUETER, v. intr. . . . . néppéyioap̄k. = inuit-optoli-yuaçk.  
BAPTÊME, n. v. . . . . kuviya. = iyçep̄ùn.  
BAPTISÉ, ÉE, v. intr. ivikta. = kuveçkçiya. = kuviyioap̄k.  
BAPTISÉ, ÉE (non), v. intr. . . . . iviyuitpa. = kuveçkçiyañ-iktuaçk.  
BAPTISER, v. tr. . . . . iviktoap̄k. = kuveçkçyoap̄k.  
BAPTISEUR, v. intr. . . . . kuveçkçinuitoap̄k. = kuveçkçiyaçk. = ivignitoap̄k.  
BAQUET, n. der. . . . . pup̄utap̄k.  
BARAGOUINER v. intr. . . . . ulapeçkçiyop̄k.  
BARBE, n. pl. . . . . umpit. = umilik. = umwit (C.).  
BARBE (de flèche) n. plur. . . . . tchuluît. = — de baleine: tchokçap̄k.



## BAR

BARBOILLER, v. tr.	mamiteptekp.
BARBU, u. intr. . . . .	umik-itoap̄k. = umiço-apa-toap̄k.
BARQUE, n. c. . . . .	umiap-pak. = umiak-tçoap̄k ( <i>grosse</i> ). = — <i>de peau (bidarka)</i> : umiak.
BARIL, n. c. . . . .	kpatap-pak. = katta-wiak (C.).
BARRAGE à castor, n. plur. . . . .	tchimiktootit.
BARREAU, n. rac. . . . .	allep̄k; plur., alléit.
BARRE (i. e. traversière du canot). . . . .	ayap̄k; plur., ayayét. = — <i>des raquettes</i> : tçannep-tap̄k. = tçanneptaît. = <i>i. e. sommier de tente</i> : tuneç-madjia.
BARRÈ (i. e. strié), v. intr. . . . .	kpupitçapok. = <i>i. e. obturé</i> : tchimiktoap̄k.
BARRER (i. e. obstruer), v. tr. . . . .	tchimiktoap̄k ( <i>une rivière</i> ).
BAS (vêtement), n. var. . . . .	atiké. = alluput (C.).
BAS (partie infér.), n. c.	udjip̄ktoap̄.
BAS, adj. et v. intr. . . . .	pukituap̄k.
BASANÉ, ÈE, v. intr. . . . .	kpep̄neptchiliga.
BASCULE, n. v. . . . .	ap̄kçikitaçtop̄k.
BAS-FOND, n. dér. . . . .	itkpatop̄k.
BASSIN-A-RETS, n. rac. . . . .	publap̄k.
BASSINET (du fusil), n. c. . . . .	illivi-oyap̄k.
BASTION, n. c. . . . .	iglu-oyap̄k.
BAS-VENTRE. . . . .	nakatçuk.
BATAILLE. . . . .	akéçawn.
BATAILLER, EUR, v. intr. . . . .	akéçap̄toyoap̄k.
BATARD, v. intr. . . . .	tigumiyap̄tiña.
BATEAU, n. c. . . . .	umiap-pak.
BATIR, v. tr. . . . .	igluli-yoap̄k. = iglulioap̄k.
BATON, n. c. . . . .	ayaupéatop̄k. = — <i>de tente</i> : tchukak.
BATTANT, n. c. . . . .	aviloekpota.
BATTEFEU, n. dér. . . . .	kpatçawn. = kpiop̄kpalu-kpatçauta. = iknék (C.).
BATTERIE (du fusil) . . . . .	okp̄ap̄k : ( <i>langue</i> ). = ipoañ-goyak. ( <i>avec la platine</i> ).
BATTRE, v. tr. . . . .	anauyoap̄k. = — <i>avec un bâton</i> : anaulépoyoap̄k. = — <i>avec le poing</i> : tiglué. = — <i>avec des verges</i> : anauloyap̄toap̄k. = — <i>avec des cordes</i> : nuçkpatap̄ktoap̄k. = — <i>avec la main</i> : ap̄kléçap̄toap̄k.
BATTRE, v. intr. . . . .	<i>des ailes</i> : paoptoap̄k. = — <i>des mains</i> : pataktoap̄k. = — <i>du tambour</i> : kpilawtçidjoptoap̄k. = — <i>le fer</i> : kauktoap̄k. = — <i>le briquet</i> : katçap̄ktoap̄k. = — <i>le chemin</i> : ap̄kçotçineçoptoap̄k.
BATTRE (cœur), v. intr. . . . .	tigçélétoap̄k.
BATTRE (se), v. mut. . . . .	katchap̄toap̄k. = akéçap̄toyoap̄k. = — <i>les flancs</i> : akléçap̄toap̄k.
BATTU, v. intr. . . . .	nuçkpatag'ané.
BATTURE (i. e. banc submergé) . . . . .	tigiyap̄k. = kpap-kpaluk. = kpap-kçayak.
BAVARD, BAVARDEUR, v. intr. . . . .	okpatoyuap̄k : ( <i>languer</i> ).
BAVE, u. rac. . . . .	nuvaçk.
BAVER, v. intr. . . . .	tibukiyaçneçk.
BÉANT, adj. v. . . . .	anutuaçk.
BEAU, BELLE (anim.), v. intr. . . . .	anana-uyoap̄k. = inokatçé. = nápektoçk ( <i>animal</i> ).

## — 9 —

## BES

BEAU, BELLE (inan.)	tiguyominayné. = tçillaçiktçidjoptoap̄k ( <i>temps</i> ). = pwalçep̄tçidjap̄toap̄k ( <i>id.</i> ).
BEAUCOUP, adv. de quantité numérale. . . . .	main (C.). = inui-aktunik. = inuiviktut. = inui-aklutik. = uwit (C.).
BEAUCOUP, adv. de quantité pondérable (v. g. eau, thé). . . . .	toyówut.
BEAUCOUP, adv. de qual., de puissance. . . . .	aklop̄kân.
BEAUCOUP, adv. de manière (v. g. dans je l'aime beaucoup). . . . .	otkp̄eya ( <i>final</i> ). = unuptuçk.
BEAUCOUP AU DELA. . . . .	uña-tçiktóm. = uña-tçiktoçk.
BEAU-FILS, n. c. . . . .	niña-oyap̄k.
BEAU-FRÈRE, n. c. . . . .	aypal'uk. = anakp̄alu. = illua-lap̄alu. = ukaña.
BEAU-PÈRE, n. rac. . . . .	ayp̄alu.
BEAU TEMPS, n. c. . . . .	tçillân-opa. = <i>faire</i> — : atkçap̄çap̄toap̄k.
BÈBE, n. c. . . . .	kçop̄klun-ulivilu.
BEC, n. rac. . . . .	tçigòp̄k.
BÉCASSINE, n. rac. . . . .	akpiñ-ap̄k.
BEC DE PLUME, n. c. . . . .	oglép̄oluit. = kpaléuyo-titinat.
BÈCHE, n. dér. . . . .	pwalçep̄n.
BECQUETER, v. tr. . . . .	pudjukaluktoap̄k.
BÉGAYER, BÈGUE, v. intr. . . . .	uliklun-òçap̄toçk.
BEIGNET, n. v. . . . .	akutoyaçk.
BELETTE, n. rac. . . . .	téçap̄.
BELLE-FILLE, n. rac. . . . .	pania.
BELLE-MÈRE, n. c. . . . .	okoap̄alu.
BELLE-SŒUR, n. rac. . . . .	tçakia.
BÉNÉDICTION, n. v. . . . .	tçaymanéçk.
BÉNÉVOLEMENT adv. . . . .	unin.
BÉNIN, v. intr. . . . .	nakóyoçk. = pilop̄iktoap̄k. = pidlap̄ktoap̄k.
BÈNI, ITE, v. intr. . . . .	tçaymaotiné.
BÈNIR, v. tr. . . . .	tçaymaoçk. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : tçaymotiñg'a. = — <i>par l'imposition des mains</i> : udjèçktoap̄k.
BÈQUILLER une embarcation, v. tr. . . . .	potçikçayoyçk. <i>1<sup>e</sup> pers.</i> : potçikçaypa.
BERCE (plante ombellifère). . . . .	kpaçligit.
BERCEAU, n. dér. . . . .	ap̄klunéçtawn.
BERCER, v. tr. . . . .	ap̄klun-éçata-tuap̄k.
BERCER (se), v. intr. . . . .	nayañ-ag'iaç-toap̄k.
BERNE, n. dér. . . . .	naluktoap̄k.
BERNÉ, v. intr. . . . .	naluktapa.
BERNER, v. tr. plur. . . . .	nalukataçtoat.
BÈTE, n. dér. . . . .	ómayok.
BEURRER, v. tr. . . . .	nanueçkpa-tçidjap̄-toap̄k.
BIANDRE, v. intr. . . . .	mallçep̄o-nulléap̄k.
BICHONNER (se), v. intr. . . . .	tçavap̄kçéyoap̄k.
BIBLE, n. c. . . . .	Nunatchénéyam-kpaléyoap̄k.
BIEN, n. c. . . . .	autkpadjjeç-tçinañ-itoat.
BIEN, adj. . . . .	mip̄kçoyoyoyçk.
BIEN, adv. . . . .	nakoçp̄-kluné. = nakoyó-mik. = mamáçtomik. = unuptuç. = kçanok.
BIEN-AIMÉ, adj. v. . . . .	kçumigiyapa.
BIEN (être), v. intr. . . . .	nappayuaçk.
BIENFAISANT, v. intr. . . . .	pilop̄iktoap̄k. = katchap̄iktoap̄k.
BIEN FAIT (être), v. intr. . . . .	tçénéokat.
BIENFAIT, n. v. . . . .	tçaymanéçk.
BIEN PLUS, adv. . . . .	kilu.
BIEN PORTANT, v. int. . . . .	atçuilioyaçk.

